

la guía de la **Ciudad** de **Cathedral City**

Basura y Reciclado

programa desperdicios
residenciales

programa reciclaje
residencial

programa residencial
desperdicios verdes

programa para
artículos grandes

compostaje casero

programa residencial
para artículos grandes

aceite de motor y
cuidado de la pintura

eventos semanales
para reciclaje de
electrónico y llantas

desperdicios
caseros peligrosos

programas para
descartar medicamentos

programas para la
eliminación de sharps

reciclado botes
y botellas

bolsa para compras
reutilizable

programa para trizar

galería s.c.r.a.p.

estación de traslado

preguntas comunes



BURRTEC
"We'll Take Care Of It"

Burrtec Waste & Recycling Services
Centro Servicio al Cliente
(760) 340-2113
customerservice@burrtecdesert.com
www.burrtec.com



Cathedral City

Ciudad de Cathedral City
Manejadora en Conservación
Ambiental y Obras Publicas
(760) 770-0369
dpressgrove@cathedralcity.gov
www.DiscoverCathedralCity.com

¡Asociados para un ambiente mejor!

**Burrtec Waste & Recycling Services
observa los siguientes días:**

**Año Nuevo/Día Conmemorativo/4 de Julio
Día Del Trabajo/Día de Dar Gracias/Navidad**

Cuando un día festivo es observado entre semana,
recaudación para el resto de la semana se demorara un día.

La Guía R&R es imprimida y enviada como un servicio a los residentes de la Ciudad de Cathedral por la Ciudad de Cathedral y Burrtec Waste & Recycling Services.

Guía de la Ciudad R&R esta fundado por el Fondo Conservación Ambiental AB 939 de la Ciudad. Estos fondos están limitados y solo pueden ser alocados hacia programas directamente relacionados con la desviación de desechos del deposito para basura y/o la transportación de basura y materiales reciclables. Dinero del Fondo General no fue alocado hacia la creación o producción de esta guía o programa y eventos directamente relacionados con esta guía.



**POR FAVOR UTILICE PRÁCTICAS AMBIENTALMENTE RAZONABLES CUANDO
TENGA DOCUMENTOS QUE DEBEN SER IMPRIMADOS.**

Usted Puede Hacer la Diferencia

El propósito de esta guía es para asegurar que usted pueda saber exactamente que puede hacer para disminuir la cantidad de desperdicios que envía al basurero y proteger nuestros recursos naturales. Al mantenerlos más informados de los programas para eliminación y reciclar, puede decidir por si mismo cual solución es la mejor para su estilo de vida. En forma detallada en esta guía, encontrara programas para reciclar gratis para los residentes de la Ciudad de Cathedral City. Si cada residente de la Ciudad de Cathedral City utilizara uno o dos de estos programas gratuitos, el impacto beneficioso sobre el medio ambiente de nuestra ciudad sería considerable. **Usted puede hacer la diferencia.**



CLAUSULA | Se ha hecho todo esfuerzo posible para proporcionar información completa y precisa. Sin embargo, reconocemos que quizá va haber omisiones o información anticuada. Si tiene sugerencias, preguntas o revisiones para la Guía de Basura y Reciclado, por favor póngase en contacto con la División Medioambiental de la Ciudad de Cathedral al (760) 770-0340 or visite nuestra página de internet en www.cathedralcity.gov.

Programa Desperdicios Residenciales

El programa automatizado de basura y reciclaje de Burrtec Waste & Recycling Services solo permite la eliminación de materiales colocados dentro de los contenedores adecuados.

Instrucciones de Manejo de Barriles:

- No se recogerán desperdicios, materiales reciclables o desechos de jardín fuera de sus contenedores
- Asegúrese de que las tapas con bisagras estén cerradas.
- Todos los barriles deben estar fuera antes de las 6:00 a.m. con las tapas cerradas. Coloque el barril en la acera, con el frente hacia la calle.
- Los barriles deben estar al menos a cinco pies de cualquier objeto estacionario, como un buzón, una valla o un árbol.
- Los autos estacionados deben estar al menos a quince pies de los barriles.
- Los barriles múltiples deben estar al menos a dos pies uno del otro.
- No sobrecargue los barriles. El peso máximo es de 150 lbs. por barril
- Todas las cajas de cartón se deben aplanar, unir y colocar junto al barril de reciclaje.

Consejos para cumplir con el código

Recipientes para la basura deben ser almacenados detrás de su cerca fuera de la vista del público dentro de 12 horas después de que pasen por su basura. No deben ser vistos de la calle o por propiedades vecinas.



◀ 15' ▶

El frente del barril debe de estar mirando hacia la calle.



◀ 5' ▶

Coloque los barriles cerca de la orilla de la banqueta.

Programa de Desperdicios Residenciales Contenedor Corinto

Residentes de Cathedral City son proporcionados con un contenedor de 96 galones automatizado para su basura casera. Este barril debe ser rodado a la orilla de la banqueta una vez por semana.

El contenedor corinto es para basura casera, desechos de comida, y desechos de mascotas.

Artículos No-Aceptables:

- Escombros de construcción, tierra, etc.
- Productos médicos como jeringas
- Artículos voluminosos como muebles, electrodomésticos, etc.
- Artículos electrónicos como televisores y computadoras.
- Las cenizas calientes o las brasas deben enfriarse a temperatura ambiente.
- Desechos universales como baterías domésticas, teléfonos celulares y bombillas fluorescentes
- Materiales peligrosos como aceite de motor, productos de limpieza, productos químicos para piscinas, baterías de automóviles, etc.



◀ 2' ▶

Peso máximo por barril son 150 libras.



◀ 5' ▶

Siempre mantengan a los niño(as) fuera de alcance de vehiculos o equipo en movimiento.



Programa Reciclaje Residencial



Residentes de Cathedral City son proporcionados con un barril de 96 galones automatizado y ser usado para reciclables en su hogar. Usted puede colocar todos sus objetos reciclables en el contenedor gris. En su día de colección, coloque su contenedor en el freno de la calle. Burrtec transportara el material a la instalación de reciclaje.

Asegurese de que las tapaderas de sus barriles de reciclar estén cerradas. Barriles derramándose **NO** son permitidos y quizás no sean vaciados en su día de servicio.

Si usted no ha recibido el contenedor para reciclaje, o necesita contenedores adicionales, por favor de comunicarse con el Departamento de Servicio al Cliente de Burrtec al **(760) 340-2113** o por correo electrónico **customerservice@burrtecdesert.com**.



Empty recyclables directly into your recycling barrel – no bagged recyclables. Recyclables should be clean, dry and empty.

Ejemplos de Artículos Aceptables:

- Botellas de plástico
- Cartones de Leche y Jugos
- Frascos de vidrio
- Latas de acero o estaño
- Botellas de licor
- Botellas o botes de jugo
- Papel o botes de aluminio
- Latas vacías de pintura en aerosol
- Platos de pastel
- Galones de leche
- Periodicos y revistas
- Papel blanco y mixtos
- Cajas de cereal
- Revistas de propangada
- Plásticos del 1 al 7
- Libros de teléfono
- Cajas de detergente
- Cajas de kleenex
- Cartón
- Empaquetado de bloques protectores de espuma – tal como bloques de espuma que protegen televisores o computadoras nuevas



Artículos No-Aceptables:

- Latas de pintura
- Latas de aceite
- Vidrio de autos
- Pañales desechables
- Espuma de poliestireno
- Juguetes de plástico
- Cubetas de plástico
- Productos de goma
- Papel encerado
- Papel ensuciado con desechos de mascotas
- Cerámicas
- Espejos
- Vidrio resistente a fuego
- Focos
- Tubos de luz fluorescente
- Basura casera
- Desperdicios de comida



**Do Not Bag Recyclables
No Garbage**



**No Plastic Bags or
Plastic Wrap**
(return to retail)



No Food or Liquid
(empty all containers)



No Food or Liquid
(empty all containers)



No Tangles
*(no hoses, wires
chains, or electronics)*

Programa Residencial Desperdicios Verdes



Se les provee a los residentes de la Ciudad de Cathedral City un recipiente de 96-galones para los desperdicios verdes del jardín. Desperdicios verdes del jardín incluyen – el césped, ramas de árbol, aserrín, plantas verdes, yerbas, etc-básicamente todos los materiales orgánicos generados por su jardín. Coloque el recipiente verde a la orilla de la banqueta el día que normalmente pasan a recojer su basura. Luego Burrtec transportara el material a un sitio donde producen estiércol.

Todos los artículos deberan caber en el recipiente y que se pueda cerrar la tapa. Si es necesario, corte las ramas en trozos pequeñas para que pueda poner más desperdicios verdes en el recipiente.

NO ponga los desperdicios verdes del jardín en bolsas de plástico. Las bolsas de plástico no se deshacen y contaminaran los desperdicios del jardín.

Recipiente adicional para desperdicios de césped esta disponible sin cargo alguno, solo solicítelo.



Ejemplos de Artículos Aceptables:

- Ramitas pequeñas, con 4 Pulgadas o menos de diámetro y 3 pies de largas o menos.
- Vegetacion del jardín
- Césped
- Hojas
- Plantas verdes
- Yerbas
- Desechos de madera pequeños
- Recortes de jardín
- Recortes de árboles
- Astillas de madera
- Aserrín

Artículos No-Aceptables:

- Bolsas de plástico
- Piedras o tierra
- Desechos de mascotas
- Troncos de árbol
- Madera pintada
Por favor, no se permite basura casera en los recipientes para reciclar o desperdicios verdes.



Compostaje Casero

El compostaje casero es una forma eficaz y eficiente de reducir drásticamente el flujo de desechos en el hogar mientras hace su parte para reducir el impacto ambiental. Al hacer abono, está creando una valiosa remediación para la tierra que puede usar para beneficiar su paisaje y estimular el crecimiento de las plantas.



Muchos tipos de desperdicios de comida y de jardín se pueden convertir en abono en casa, incluyendo:

- Recortes de césped
- Recortes de árboles y arbustos
- Residuos de huertos y árboles frutales
- Hojas de otoño
- Posos de café, y
- Restos de frutas y verduras de la cocina

Para más información de como compostar, visite las páginas:

Departamento de Recursos de Agua del Condado de Riverside

www.rcwaste.org/composting/how

CalRecycle www.calrecycle.ca.gov/Organics/HomeCompost/



¿Está iniciando un programa de compostaje casero y necesita un contenedor de compostaje?

Comuníquese con la ciudad para obtener información sobre los contenedores de abono.



Cathedral City

DiscoverCathedralCity.com

(760) 770-0369 | dpressgrove@cathedralcity.gov

Programa Residencial para Artículos Grandes



Para programar una recolección:

Llame a Servicio al Cliente de Burrtec al **(760) 340-2113**

– 0 –

Por correo electrónico a Servicio al Cliente de Burrtec
customerservice@burrtecdesert.com

Favor de incluir la dirección y descripción del artículo grande y una descripción de cada uno de los artículos grandes que usted va a poner a la orilla de la banqueta.

Límite de 4 artículos por semana

No hay cargos adicionales por usar este servicio.

Día del Colección de Basura y Reciclaje:

Coloque sus artículos grandes en la banqueta para las 6:00 a.m.

Coloque sus artículos por lo menos 5 pies del recipiente más cercano.



◀ 5' ▶



Consejos para Cumplimiento de Código:

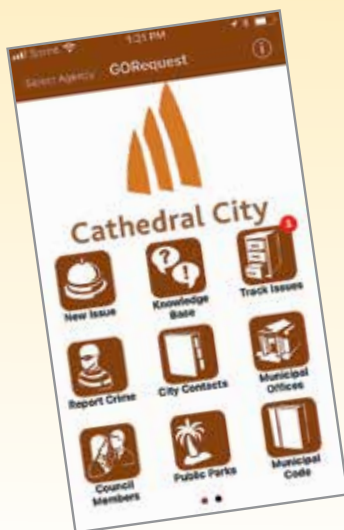
ARTÍCULOS MUY GRANDES | Mantenga sus banquetas libres de artículos para el hogar tal como desechados, muebles, electrodomésticos, televisores y otros artículos. Los artículos muy grandes solo se pueden colocar en la banqueta en el día que pasan por su basura.

Ejemplos de Artículos Aceptables:

- Muebles
- Aparatos grandes
- Alfombras –
enrollada y no más de 18 pulgadas en diámetro o 4 pies de larga
- Desechos caseros grandes
- Electrodomésticos
- Colchones
- Refrigeradores
- Televisores Y televisores LCD de hasta 37"
- Monitores de computadores de hasta 37"
- Computadores portátiles
- Recipientes
- Ramas de árboles en bulto –
troncos de árbol o ramas no deberan de exceder 18 pulgadas en diámetro o 4 pies de largo
- Cajas de cartón –
deben de ser quebradas, dobladas y atadas con una cuerda
- Artículos como espejos –
la porción de vidrio se le debe poner cinta adhesiva en forma de "X" sobre el vidrio antes de que sea colocado en la banqueta para prevenir que se quiebre
- Y cualquier otro artículo que normalmente no cabe en su recipiente de basura.

Artículos No-Aceptables:

- Desperdicios Industriales
- Desperdicios de negocios
- Desperdicios Peligrosos
- Motores
- Llantas
- Pintura
- Químicos
- Partes de autos y baterías de autos desperdicios
- Cualquier artículo que pese más de 150 libras



Basura Ilegal:

Utilice la **APP (aplicación) GoRequest** para reportar artículos grandes ilegalmente tirados y que se encuentran en o cerca de lotes baldíos en su vecindario.

Aceite de Motor y Cuidado de la Pintura



Aceite de motor usado y reciclaje de filtros

Los residentes pueden comunicarse con Burrtec al **(760) 340-2113** al menos 48 horas antes de su día de servicio regular para programar una recolección GRATUITA de hasta cinco galones de aceite de motor usado (servicio no disponible para residentes de complejos de viviendas multifamiliares). Simplemente drene el aceite de motor usado en un recipiente de plástico transparente de un galón. Los filtros de aceite deben estar completamente drenados y sellados en una bolsa tipo zip. Coloque el recipiente y el filtro al lado de su barril de reciclaje a las 6:00 a.m. de su día de servicio regular.

Cuidado de la Pintura

Puede deshacerse de la pintura vieja sin usar en varias instalaciones en el Valle de Coachella sin costo a través del programa PaintCare. La mayoría de los sitios de entrega son tiendas de pintura locales que están abiertas durante el horario comercial conveniente. Puede llevar pintura vieja a un centro de cuidado de pintura incluso si no compró la pintura en esa tienda. Puede encontrar más información y un lugar conveniente y local para dejar PaintCare en www.paintcare.org.

Agua de Tormenta

Cuando llueve, las aguas pluviales pueden recoger la contaminación y la basura en las calles y lavar estos contaminantes en los desagües pluviales. La contaminación del agua de tormenta permanece sin tratamiento a medida que se propaga por nuestra comunidad. Asegúrese de que todos los desechos ingresen al contenedor adecuado y mantenga las tapas de los contenedores de desechos cerradas cuando no estén en uso. **Recuerde, solo llueva el desagüe.**



Eventos Semanales para Reciclar Electrónicos y Llantas

Cada Martes de 1:00 p.m. – 2:30 p.m.

Yarda de Obras Públicas de Cathedral City: 68385 Kieley Rd., 92234

La Yarda de Obras Publicas estará abierta durante estas horas para reciclar desperdicios electrónicos de negocios y residentes de Cathedral City.

Sin costo alguno deseche sus llantas residenciales no deseadas.

Llantas de negocios y organizaciones no-lucrativas no seran aceptadas.



Comprobante de residencia es requerido.

Artículos que PUEDE traer:

- Computadoras
- Pantallas de computadora
- Teclados de computadora
- Impresoras
- Telefonos y telefonos celulares
- Máquina contestadora
- Máquinas de fax
- Televisores
- Micro-ondas
- También al mismo tiempo se aceptaran llantas –
limite de 9 por residente. Solamente llantas de autos y camionetas ligeras serán aceptadas. Las llantas con rines son aceptables.



¡Articulos el CUAL NO serán aceptados!

- Desperdicios caseros peligrosos
- Baterías
- Basura
- Unidades de aire acondicionado
- Aparatos electrdomesticos
- Unidades de calefacción

Participantes son responsables de descargar sus componentes electrónicos y llantas no deseadas en el evento y colocarlos en el lugar apropiado.

El material electrónico que es colectado en el evento de reciclar es desmantelado y reciclado. Cualquier información almacenada en el hard drive y teléfonos celulares es destruida durante la fase de procesar.



Cathedral City

DiscoverCathedralCity.com

(760) 770-0369 | dpressgrove@cathedralcity.gov

Desperdicios Caseros Peligrosos

Household Hazardous Waste Facility:
1100 S. Vella Road, Palm Springs

Horas de Operación:

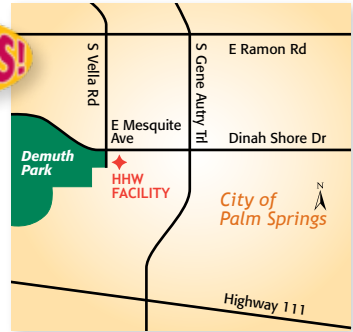
ABIERTO TODOS LOS SÁBADOS

El sitio solamente cerrara los
 Sábados de fin de semana festivo

VERANO (Junio a Septiembre):
7 a.m. hasta el Medio Día

INVIERNO (Octubre a Mayo):
9 a.m. a 2 p.m.

¡GRATIS!



Para más información sobre la Instalación para Desechos Tóxicos del Hogar visite el Condado de Riverside en la página www.rcwaste.org/hhw

Antes de transportar los desechos al evento de colección o localidad, por favor use esta lista de comprobación para asegurarse que hizo lo siguiente:

- ¿He usado cada producto a su máximo alcance posible?
- ¿Esta alguno de los recipientes goteando?
 Si es así, colóquelos en un recipiente o material que no gotee y asegúrelo en el vehículo para transporte seguro.
- ¿Le he ofrecido productos buenos, aun útiles que no puedo usar a mis vecinos, familia o amistades?
- ¿Esta el desecho en su recipiente original o esta debidamente etiquetado según su contenido?
 El contenido en el recipiente debe de ser el mismo que esta declarado en la etiqueta. Si no, cubra la etiqueta y escriba el nombre de su contenido.
- ¿Están los artículos colocados en un recipiente tenaz, tal como cartón o caja de madera, para transportar?
 Envuelva botellas de vidrio en periódico para prevenir que se quiebren.
- ¿Esta la caja colocada en la cajuela de su carro o en la parte posterior de su troqué y asegurada para prevenir que se mueva?

Mantenga los artículos retirados de los pasajeros.



Artículos No-Aceptables:

Los siguiente desechos **NO PUEDEN** ser aceptados en NINGUNA de las facilidades de colección HHW en el Condado de Riverside:

- Municiones
- Explosivos
- Desechos no generados residencialmente
- Asbestos u otros desechos para prevenir el daño al medio ambiente
- Desechos infecciosos o médicos sin incluir artículos Sharps (puntiagudos) generados en casa
- Desechos generados fuera del Condado de Riverside
- Cilindros de gas comprimidos con mas de 40 libras
- Desechos radioactivo



¿Qué es Desecho Casero Peligroso?

Ejemplos de Artículos Aceptables:

BAÑO

- Clorox
- Limpiadores para escusado, tinas y azulejo
- Desodorante/ refrescante de aire
- Desinfectante
- Mercurio
- Acetona
- Tinta para zapatos

- Fibra de vidrio y resina de epoxy
- Pintura base de látex o aceite
- Quita pintura
- Adelgazador/ trementina
- Químicos para fotos
- Embarnizado
- Preservativo para madera

- Desgrasado para motor
- Gas/combustible diesel
- Aceite de motor
- Filtros de aceite
- Aceite para frenos y transmisión

MISCELÁNEO

- Focos
- Pinturas de artistas
- Tanque de gas propano
- Baterías de carros
- Polvo para pulgas
- Aceite/queroseno para lámparas
- Aceite para encendedores
- Bolas/hojuelas para polilla
- Químicos para albercas/spa
- Limpiador para alfombras
- Puntiagudos
- Limpiador de manchas con solvente

COCINA

- Latas de aerosol
- Limpiador para aluminio
- Amonia
- Destapador de lavabos
- Productos para cuidado de piso
- Saca brillo para muebles
- Limpiador de hornos
- Veneno para ratas

JARDÍN

- Fertilizante
- Fungicida
- Insecticidas/ pesticidas
- Mata musgo
- Veneno para posta y caracol
- Herbecidas/veneno para hierba
- Pegadura

GARAJE

- Anticongelante
- Baterías
- Limpiador para carburador
- Saca brillo para cromo

TALLERES

- Sellador
- Limpiador para pistolas

Programas para Descartar Medicamentos

¡GRATIS!



Residentes de Cathedral City tienen dos opciones para deshacerse de medicamentos no deseados o caducados:

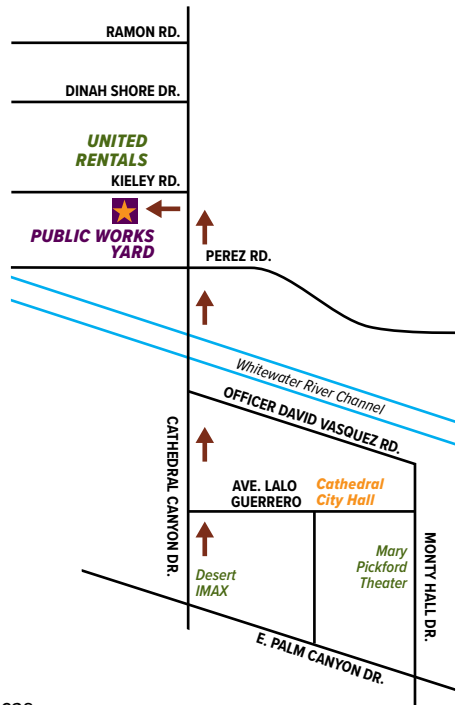
OPCIONES #1:

- Entregue una petición para recibir un sobre **TakeAway™**.
- Coloque su medicamentos restantes aun en su recipiente original adentro del sobre **TakeAway**.



Un (1) sobre **TakeAway** tiene capacidad para 9 o 10 botellas de receta tamaño regular. Si un sobre no es suficiente o si usted necesita más sobres en el futuro, por favor de hacer otro pedido.

- Una vez que el sobre este lleno, pase a dejarlo a la oficina de correo o a la caja postal mas cercana a usted.
- Es así de sencillo y no hay costo para participar en este programa.
- Para recibir un sobre **TakeAway** llame (760) 770-0369, o envíe un correo electrónico email dpressgrove@cathedralcity.gov



OPCIONES #2:

- Deshacerse de medicamentos no deseados en la Yarda de Obras Publicas 68385 Kieley Road, Cathedral City, CA 92234

cada Martes entre 1:00 p.m. y 2:30 p.m.

EN ALIANZA CON
SHARPS



Cathedral City

DiscoverCathedralCity.com

(760) 770-0369 | dpressgrove@cathedralcity.gov

Programas para la Eliminación de Sharps

Residentes de Cathedral City tienen dos opciones para deshacerse de agujas y jeringas no deseadas.

¡GRATIS!



OPCIONES 1: SHARPS DISPOSAL BY MAIL PROGRAM™

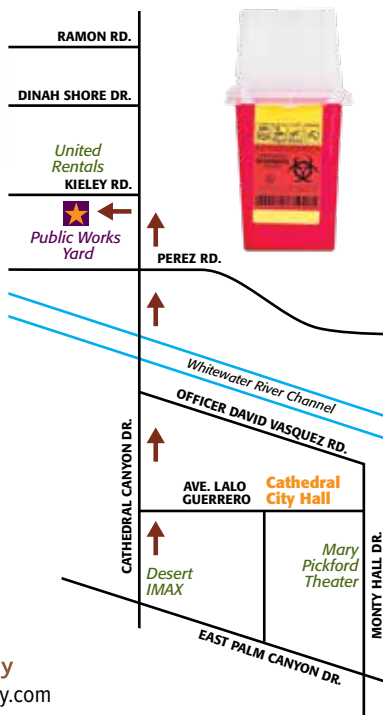
- Someta una petición para una postal para **Sharps Disposal by Mail**.
- Lleve la postal a una de las farmacias participantes de la lista en la postal.
- La farmacia le proporcionara un recipiente **Sharps** especialmente diseñado para que se deshaga de sus agujas.
- Una vez que el recipiente este lleno, colóquelo dentro de la caja proporcionada y pase a dejarlo a su oficina de correo o en la caja postal mas cercana.
- Es así de sencillo y no hay costo para participar en este programa.



Opciones 2: Programa de Eliminación en la Yarda de Obras Públicas

68385 Kieley Road
Cathedral City, CA 92234

- ¿Necesita un recipiente **Sharps**? Pase a la Yarda de Obras Publicas cada Martes entre 1:00 p.m. y 2:30 p.m. y recoja un recipiente.
- Cuando el recipiente **Sharps** esté lleno, puede deshacerse de él en el Evento de Reciclar los Martes entre 1:00 p.m. y 2:30 p.m.
- No hay ningún cobro por el recipient o por deshacerse de los ellos.



Cathedral City

DiscoverCathedralCity.com

(760) 770-0369 | dpressgrove@cathedralcity.gov

Reciclaje Botellas y Latas

Cada botella y lata que usted recicla ayuda con el esfuerzo en nuestros recursos naturales y reduce los gases causantes del efecto invernadero en nuestros cielos. ¿Le gustaría aumentar sus esfuerzos para cuidar el medio ambiente? ¿Le gustaría saber que está más allá del programa de servicio a la orilla de la banqueta de su comunidad? Sin duda, usar el recipiente es un bienestar. Como sea que usted este cumpliendo con su parte, gracias.

Claro, al reciclar, no hay tal cosa como demasiado de una buena cosa. Y con ese ánimo, usted puede aprender todo lo necesario para saber cómo reciclar en su comunidad y como recibir dinero al hacerlo.

Para localizar el centro de reciclaje o para más información sobre el recipiente de reciclaje de bebidas, visitar www.calrecycle.ca.gov/BevContainer/Consumers, o comuníquese con CalRecycle al:

1-800-RECYCLE



ELEGIBLE

para el valor de reembolso de California (CRV):



- Cerveza y bebidas de malta • Bebidas a base de vino y a base de alcohol destilado • Bebidas carbonatadas de frutas, agua o refrescos
- Bebidas no carbonatadas de frutas, agua o refrescos
 - Bebidas de café y té • 100% jugo de fruta menos de 46 oz. • Jugo de vegetales 16 oz. o menos • Bebidas deportivas

NO ES ELEGIBLE

para el valor de reembolso de California (CRV):



- Leche • Alimentos de medicina • Fórmula infantil
- Vino • Alcoholes destilados • 100% jugo de vegetales más de 16 oz. • Alimentos y otros envases que no sean bebidas

EN CASO DE DUDA

revise la etiqueta del envase:

California Redemption Value

- CA Redemption Value
- California Cash Refund
- CA CRV
- CA Cash Refund



Bolsa para Compras Reutilizable



¡GRATIS!



En apoyo al medio ambiente, la ciudad de la Cathedral City, por un tiempo limitado, está ofreciendo una bolsa reutilizable gratis a los residentes de Cathedral City.

Para pedir su **BOLSA REUTILIZABLE GRATIS**, puede llamar o por correo electrónico a la Directora en Conservación del Medio Ambiente de Cathedral City:

(760) 770-0369 o **dpressgrove@cathedralcity.gov**

Por favor asegúrese de incluir su nombre y dirección al enviar su solicitud.

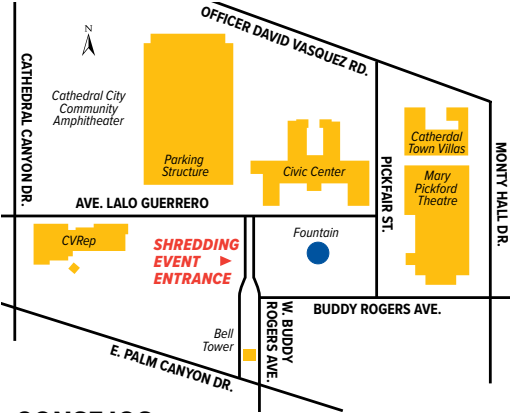


Cathedral City
DiscoverCathedralCity.com

Programa para Trizar

¡GRATIS!

Para ayudar a ponerle un ALTO al robo de identidad y como un servicio a sus residentes, la Ciudad de Cathedral City estara patrocinando Eventos para Trizar Documentos GRATUITAMENTE.



CONSEJOS:

- Usted no necesita remover los sujetos papeles, grapas, carpetas de archivos, sobres o encuadernador.
- Usted puede traer sus documentos en cajas u bolsas plásticas.

RESTRICCIONES:

- Limitado solamente a los **RESIDENTES** de Cathedral City.
- Este preparado para mostrar comprobante de su residencia o traiga esta postal al evento.
- Limite 5 cajas tamaño banquero por residente o familia.
- **No se permiten negocios.**
- ¡Saque todos los artículos de basura de sus cajas o bolsas!
- Artículos como lápices, plumas, o basura regular casera no puede ser trizada.

MAS:

- Sus documentos serán trizados en el sitio – usted podrá ser testigo de todo el proceso.
- Llegue temprano – una vez que estén llenos los troques se terminara el evento.
- Este evento es gratis – no hay cargos para trizar sus documentos.

EJEMPLOS DE DOCUMENTOS:

- Documentos legales
- Archivos médicos
- Estado de cuentas financieros
- Expedientes/archivos de contabilidad
- Archivos personales
- Archivos de nómina
- Estados de cuenta bancarios
- Declaración de impuestos
- Contratos
- Recibos/facturas
- Cheques cancelados
- Fotografías
- Documentos de tarjetas de crédito

CALENDARIO DE SERVICIOS DE DESTRUCCIÓN DE DOCUMENTOS

Para más información llame (760) 770-0369 someta su orden por correo electrónico dpressgrove@cathedralcity.gov.



Cathedral City
DiscoverCathedralCity.com

Programa de Arte Creativo Reciclado para Estudiantes



La galería de Arte Creativo Reciclado para estudiantes (conocido como S.C.R.A.P por sus siglas en inglés) se enfoca en dos de los problemas más urgentes de hoy en día – el medio ambiente y la educación de nuestra juventud. La misión del programa es de involucrar activamente a los jóvenes como administradores de su medio ambiente a través de un esfuerzo educativo concentrado y práctico para crear sustentabilidad de cultura creativa en nuestras escuelas y comunidades.

S.C.R.A.P proporciona una conexión entre la industria, educación, las artes, y el medio ambiente a través de sus programas, incluyendo presentaciones ambientales, exhibiciones, talleres, y clases interactivas – usando materiales de la bodega de la Galería S.C.R.A.P que son reutilizados y reciclados, directamente desviando materiales al basural. La estrategia exclusiva de la Galería S.C.R.A.P para ayudar a resolver los problemas ambientales enseña a los niños y adultos a ser creativos en sus hábitos personales de reciclaje y ayudar a su planeta.



Visitas y programas de organización comunitarias están disponibles por cita solamente.

Por favor comuníquese a:
info@scrapgallery.org
[@scrapgallery](https://www.instagram.com/scrapgallery)
760-861-6479

S.C.R.A.P. Gallery
68743 Perez Road, Ste. D-16
Cathedral City, CA 92234



Estación De Traslado

Edom Hill Recycling and Transfer Facility (Instalación de Reciclaje y Traspaso) esta localizada adjunto al Instalación Edom Hill Landfill. Con el cierre de basurero Edom Hill Landfill, la Instalación Recycling and



Transfer Facility' de Edom Hill tomo la responsabilidad de procesar desperdicios sólidos generados por la Ciudad de Cathedral City y otras ciudades localizadas en el Valle de Coachella. Desperdicios sólidos los cuales son desechados en la Estación de Traslado son transportados a un basurero permitido localizado fuera del Valle de Coachella.

La Instalación Recycling and Transfer Facility de Edom Hill proporcionara para su conveniencia los siguientes servicios para desperdicios y reciclaje:

- Servicio para deshacerse de basura de rutina
- Servicio de reciclar para desechos electrónicos
- Servicio de reciclar para aparatos electrodomésticos
- Servicio de reciclar para árboles
- Deshacerse de materiales de construcción

Hay un cargo asociado con cada uno de los servicios anombrados arriba.

Horas de Operación para basura entrante:

- Lunes – Sabado: 7:30 a.m. to 5:00 p.m.
- La Estación de traslado está cerrado los domingos.

Cerrado en Año Nuevo, Día Conmemorativo, 4 de Julio, Día del Trabajo, Día de dar Gracias y Navidad.

Burrtec le invita a usar Edom Hill Recycling y Transfer Facility (Localidad para Traslado y Reciclaje Edom Hill) y espera proporcionarle excelente servicio de calidad.

Si usted necesita información adicional sobre la localidad, por favor contacte a Burrtec Waste y Recycling Services (Servicios para Desechos y Reciclar Burrtec) al **(760) 340-2113**.

Basura No-Aceptable:

Lista sujeta a cambios

- Asbestos
- Ceniza
- Partes de autos
- Animales grandes muertos
- Desechos líquidos
- Lodo de agua residual
- Desperdicios semi-sólidos
- Desperdicios peligrosos
- Desperdicios infecciosos
- Desperdicios radioactivos



Preguntas Comunes

¿Como ordeno un recipiente más grande para mis proyectos domésticos?

Para proyectos grandes de jardín o caseros, ahora hay recipientes disponibles especiales que usted puede rentar. Por favor llame a Burrtec Waste & Recycling Services' Centro de Servicio al Cliente al **(760) 340-2113** o por correo electrónico **customerservice@burrtecdesert.com** para tarifas y más información.

¿Y si necesito más barriles?

Residentes pueden obtener recipientes sin cargo adicional. Tras solicitarlo, un recipiente para desperdicios de jardín esta disponible con un límite de dos recipientes para desechos de jardín por hogar. Recipientes adicionales ademas de los dos sin cargos para basura y desperdicios de jardín, están disponibles por una cuota pequeña. Llame a Servicio al Cliente de Burrtec Waste & Recycling Services para información sobre precios o para que haga su pedido.

¿En que lugar almaceno mi barril durante la semana?

Los barriles de basura deberan almacenarse fuera de la vista del publico. No los almacene en los lados de su yarda o en la yarda del frente, con excepción de el día que se recoge la basura.



Preguntas Comunes

¿Como se paga mi cuenta de basura?

Los residentes de la Ciudad de Cathedral City pagan su cuenta por medio de sus impuestos de la propiedad. Los impuestos pagados al Condado de Riverside estan basados en año fiscal de Julio 1 a Junio 30. La porción de su cuenta para la basura en los impuestos de la propiedad esta basada en un año calendario de Enero 1 a Diciembre 31.

Burrtec Waste & Recycling Services enviará una factura mensual a nuevos propietarios de casa hasta que inicie el año calendario nuevo.

La factura recibida para los impuestos de la propiedad en Septiembre, incluire una porción para los servicios de desperdicios, sin embargo, esa porción es para los servicios de Enero a Diciembre del PRÓXIMO año calendario.

Los residentes continuaran recibiendo una factura mensual directamente de Burrtec Waste & Recycling Services hasta el mes de Diciembre.

¿Como me hago cargo de cualquier problema referente a los recipientes, tal como: no los saque el día de colección, llantas quebradas, me robaron los recipientes, y cosas por el estilo?

Si tiene algun problema con los recipientes o servicio para los recipientes, por favor llame a Centro de Servicio al Cliente de Burrtec Waste & Recycling Services al **(760) 340-2113** o por correo electrónico **customerservice@burrtecdesert.com**. Esto le permitira a ellos investigar rapidamente y tomar las medidas necesarias para resolver la situacion.

¿Y si tengo desperdicios de jardín más de lo que cabe adentro del recipiente verde?

A residentes de Cathedral City se les permite pasar a dejar **hasta 300 libras de desperdicios de jardín** por semana sin costo en Edom Hill Recycling y Transfer Station. A residentes se les cobrara por cantidades que excedan más de 300 libras por semana y a compañías comerciales de jardín y jardineros se les cobrara por todos los desperdicios de jardín.

¿A que hora es mi recaudación?

Coloque su basura y reciclables a la orilla de la banqueta para las 6:00 a.m. en su día regular programado de colección.



¿Como me debo deshacer de mi follaje festivo?

Cada año durante la temporada festiva, Burrtec Waste & Recycling Services ofrece levantar el follaje festivo a sin costo alguno. Para más información llame al Centro de Servicio al Cliente de Burrtec Waste & Recycling Services al **(760) 340-2113** o por correo electrónico **customerservice@burrtecdesert.com**.

¿Existen algunas restricciones de la cuales debo de estar enterado?

Residentes que reporten mas de dos barriles perdidos o robados se les cobrara por los nuevos. Los residentes que repetidamente usen los barriles gris o verdes para desperdicios caseros, es posible que sean removidos por repetidas ofensa. Asegurese que las tapaderas de los barriles para la basura casera, el de reciclar y el de basura del jardin, esten cerrados correctamente. Barriles derramandose no son permitidos y quiza no sean vaciados el día de su servicio.

¿Que pasa si es día festivo el día que se recoge la basura?

Cuando un día festivo es observado entre semana, las colecciones para el resto de la semana se demoraran un día. Burrtec Waste & Recycling Services observa los siguientes días festivos:

- Año Nuevo
- Día Conmemorativo
- Día de la Independencia
- Día Del Trabajador
- Día de Dar Gracias
- Navidad

Preguntas Comunes



¿Se va a mudar?

Póngase en contacto con Servicio al Cliente de Burrtec Waste & Recycling Services al **(760) 340-2113** para que reporte el día que va a mudarse. Cambios a su factura deberán ser procesados por medio del cierre de escrow.

¿Proporcionan algunos servicios especiales para personal incapacitadas?

Cualquier persona incapacitada que cumpla con los requisitos del Department of Motor Vehicles (Departamento de Motores Vehiculares) para una placa N-1 permanent tiene el derecho especial a que se recalde a pie su basura, reciclables y desperdicios verdes de la yarda de atrás o de al lado sin costo alguno. Contacte el Centro de Servicio al Cliente de Burrtec al **(760) 340-2113** para información adicional.

